

oraz przedstawienia cudzoziemcowi przed podpisaniem umowy jej tłumaczenia na język zrozumiały dla cudzoziemca.

Czy pracodawca uzyska prawo do refundacji wypłacanych młodocianemu pracownikowi wynagrodzeń i opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne, jeśli zatrudni w celu nauki zawodu młodocianego obcokrajowca, który dokształcanie teoretyczne będzie realizował w szkole branżowej I stopnia?

Przepisy ustawy o promocji zatrudnienia (...) nie ograniczają możliwości uzyskania przez pracodawcę refundacji wynagrodzeń młodocianych pracowników będących cudzoziemcami.

A zatem biorąc powyższe pod uwagę, należy uznać, iż do podpisania z pracodawcą umowy o refundację wynagrodzeń i składek na ubezpieczenia społeczne za młodocianego cudzoziemca, a w tym obywatela Ukrainy, konieczne jest spełnienie następujących warunków:

1. pracodawca zainteresowany zatrudnieniem młodocianego powinien wystąpić do wojewody o wydanie zezwolenia na pracę;
2. po uzyskaniu zezwolenia na pracę wykonywaną przez młodocianego, pracodawca powinien podpisać z nim umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego;
3. po podpisaniu umowy o pracę z młodocianym pracodawca powinien złożyć w Centrum edukacji i pracy OHP wniosek o zawarcie umowy o refundację;
4. refundacja jest przyznawana jeśli:
 - zawód, w którym ma się kształcić młodociany jest wymieniony na liście zawodów, o której mowa w art. 8 ust. 1 pkt 15 ustawy o promocji zatrudnienia (...), ogłaszanej przez samorząd województwa, uwzględniającej zapotrzebowanie na kwalifikacje i umiejętności na rynku pracy oraz
 - pracodawca, osoba prowadząca zakład pracy w imieniu pracodawcy lub osoba zatrudniona u pracodawcy spełniają warunki do prowadzenia przygotowania zawodowego w zakresie wymagań zawodowych i pedagogicznych określonych w przepisach regulujących odbywanie przygotowania zawodowego wydanych na podstawie art. 191 § 3 i art. 195 § 2 Kodeksu pracy.

Należy jednak zauważyć, iż przyjęcie młodocianego cudzoziemca do pracy w charakterze pracownika młodocianego wiązać się może też z szeregiem trudności. Chcielibyśmy zwrócić uwagę, iż jednym z problemów może być bariera językowa, co ma znaczenie dla dobrej komunikacji przy wydawaniu poleceń w pracy i nadzorowaniu jakości wykonania, a jest szczególnie ważne także dla opanowania przez młodocianego materiału teoretycznego.

Kolejny problem, sygnalizowany już np. przez Komendę Główną Ochotniczych Hufców Pracy, to młodociani przybywający do Polski bez opieki rodziców, a kwestia opieki prawnej nad małoletnimi cudzoziemcami przebywającymi w Polsce bez rodzica/opiekuna prawnego nie jest w sposób dostateczny uregulowana.